

EX LIBRIS  
ADELBERTI DE KELLER  
PROFESSOR. P. O. TUBINGENSIS  
ACADEMIÆ MONACENSIS SOC. O.  
O. ISABELLÆ CATHOLICÆ COMMENDATOR.  
O. CORONÆ WÜRTEMBERGICÆ EQV.

\*  
\* IN SPE ET SILENTIO \*  
\*

Schulinspectorat Biberach

Altenweiler.

Bearbeitung

von Herrn Professor W. v. Keller in Tübingen  
mitgegebenen Vorlesungsmaterial

Herrn W. Siffert

Altenweiler  
(Opfer- und Musikant.)

etc.

Thema:

Quantitative Darstellung der Abnutzung  
des spärlichen Vorkommens von der  
systematischen Verwitterung in den  
Häuten mit der Abnutzung.

ca.

A. Saute.

I. Vocale.

a.

Runz a in freybalouten Piben.

Schribt a: aff, acker, als Luff, als Luff, alk  
 alb, alpe alb, arm, aspe Luff, astor,  
 aet, bal, baltis, balg, baltis, ballo,  
 bacht Luffm, balt Luffm Kuff,  
 basto (Pibstirn) batz, blatt, blatts  
 Mulla, dak Duff, dak (Luffm) daffst  
 Inffat, dachtel (Luffm) daltis Duff,  
 dappo (Luffm) daffst Duff, daffst  
 Duffm, daffst (Luffm) daffst dasso  
 Luff, fak, fallo, fatts, faly, fark, fass,  
 flaks Luff, gall, garb, gass, gatter,  
 graft Luff, gappo Luff, haft, haft (Luffm-  
 nis) haften (Luffm) hacht (Luffm)  
 hald, halo, haffo Luff, haffo, haffo, haffo,  
 jalt Luff, kahl, kahl, kahl, kahl,  
 kappo, kappo, kappo Luff, kappo,  
 kappo (Luffm) kappo, kappo, kappo,  
 kappo, kappo, kappo, kappo, kappo

Krapp (Stiefelbrenn) lak, laff, lallo (mynsfliffmann)  
 Luff, lapp (Lüggeffan Mauff) laft, lats, lats  
 Lars (im Mauff mit einem miften Gump, latt Latta,  
 latt (Kuff) machil (Mazdabann) machil (Luffen)  
 machil Mazd, malz, mark, markt, mass, nast  
 op, natto, pakt, park, pfar (ffannun) pflatt,  
 platz, rak, Ruff, rako Ruffen, rapp, raspl  
 ratz, sah, salb, salz, satt, satz, sall, sapp,  
 satts, satz, satz (Ghibben), shakt, smalz, snalls,  
 snaps, spars, spatz, stall, stapfl Ruff, wakt  
 Ruff, wakt, waff, wald, wald (Dinn) wald,  
 wapp, watz (Kong) zapf.

alt, arg, arm, blass, dapp (Luffen), dappig  
 (mynsfliff) flak, falte, fuff, glatt, halt, latsig,  
 matt, nachst matt, rass, satt, saffig (subiffen)  
 sarpf (ffurf), skate, swappig (übel) stark,  
 wakt, warm,

achors, atto, azapp, bako baktan,  
 balgo (Ludala) bass, zupfen, dapp (Luffen), darbo,  
 farts (Luffen) falgo, fallo, fass, fasto,  
 gaff, karto, katts (Luffen) katts, kappens,  
 kappels, kass, kraho, kratz, lako, lallo,  
 mako, nakt, pflatters fluffen, pafflo  
 (Ludala) rappels, rapps (Luffen) rasslo, salbo,  
 salz, satts, saffo, saltto, smatzgo (ffurfen),

a.

snapps, snarks, spalts, waks, wackels (musfisen) yfsen  
waks wuffen, wacks, walts.

a. ä: ägst Äyulfa, ät Ärt, äzt Äyzt, bäl Sull, bärs  
(Synbann) bäs, baf, batsoro (Svartymme) fäl Sull  
fräht, gärs Gann, gäts Gantun, gsnäder Guffentler  
häl (Widerfall) häts Rantun, läst (Sjofskiken)  
mäder Mandun, mä, Mafsch, mäter Mandun  
näht, präht, säht, träht, wät Mand (Sflage)  
wät Mafsch.

ätig wälig, swät ffrun, zät zant.  
ähts wäht, häts (Rantun) fentun) wäts wäht,  
zähts zäht.  
ä ffrun.

ä: ämpel Ängel, ämpel Ämpel, ämt, länd, bank, dämpf,  
dän Änn, dänk, dänz Äng, fränz, fränzo, fränzl  
(Ängziken) gämpel Rantun, gän, gänt, gäntänt,  
hämon, hämel, hämpf Äng, händ, häns, hämon  
hämpf, hämpel Rantun, hänts Rantun, hänzl, hänz  
(Wäpfer des Rantun) klämon, klämpf, klänz, läm  
lämpel, länd, mägl, mäntt, wänt, wänt, wänt,  
wänd, wänzo, wänzo (Länf) wänd, wänd, wänt, wänt  
wänt, wänt, wänt, wänt, wänt, wänt, wänt,  
wänt, wänt, wänt, wänt.

bän bänz gänz, kränk, län, slänk, wäntig  
(wäntig)  
bän, dänko, dänzo Äng, fän, hän, wänzo  
(Sjof bänzo) län, wän (wänt) wänt, wänt,  
wän, wänko (wänt) wänd, wänt (wänt) wänt, wänt.

- a mind) ä: gån Gynny, mä Mån, samet Tans, hä Ån.  
 " " ä: järkl Järb, järkl Jurb, hät Jal.  
 " " ä: bläton (Slup) blätors blättum, brä Lurf, däss  
 (Kvint) fräss Lups, häls Jurbum, kläfter, smäl,  
 snäk, språk, sträs.  
 gfrågt yrfnytt, gvägt yrnnytt, nä myf.  
 " " ä: äem) Amny, äss Lyp, däss Lupp, fältt Sullum, fläss  
 Slapp, mäss Mapp, vässers Mappum.  
 stävrig (spann n. fuit) stävris (munnspänning).  
 kläppum) kläppum, näss unspum, särs spumum,  
 snättors spumtum, snättors (zittum) väss mappum,  
 i daff is vunn, do däst L. vunn.  
 äll ull, äkt nitt (Zustand)  
 " " e: eppl Lyppl, ves Mapp, snells kullum, gheit ynsabl.  
 " " ē: bēnd Lūm, ēndor v: ēndres Amūm, hēnd Lūm, vrbēnt  
 vrbēnt, hēnt yrbēnt, vrbēnt vrbēnt.  
 " " ē: zēmt zēntum.  
 " " ē: hēt Jurb.  
 " " ō: jōmōr Jūmū, jōmōrs jūmū.  
 " " ai: gōait ynsygt.  
 " " ao: hōpōter hōpōtum.  
 " " oöfōd: gōōs Jurb, lōō Luffum.

Lang a in mitt feyrbouder Pilbe!

- a blübt a: adakt Amutz, (afän) ä statt e. rädak, rädak,  
 hékhaft, smékhaft fymungfulle e. näbbors, aft Muffenfeft e.  
 " mind ä: äfan Anfang, ä häng e. händlängor.  
 " " ä: rülfräs Mäljungs.  
 " " ä: hoofat Hoffant, wirrwär Männum.  
 " " ä: woinähts Mifung.  
 " " ä: jästet Fyftung, stuggot Stüllgurd, neömst Männum.

Lang a (ä) in feyrbouder Pilbe!

- ä blübt ä: Gäd Lund, bäder, här fman, hät Luch, hätlo (Luchfölmä)  
 däfl Infeh, dag äng, däl Fül, dälör Fülung, jäblyfäds,  
 fät Lufel, gäbl, gläs, gräb, gräbs, gräs, häbor, häfs,  
 hägl, häs, här fman, kläg, krägs (um Ruck), krägs  
 (Luch) läds, mägs, märon (Männe Am) mäts (Männe in)  
 näbl, nägl, räd, säb, säds, säl fül, säl (Luchmuff) fül  
 snäbl, stäl Ruff, stär Män, stät (Män), stät (Luchmuff)  
 (Luch) mäds, wägs, wäl Muff, wär Män, zäl fül.  
 ädls (wänndentuf) brär, gär, gräd, mägr, rär, smäl.  
 bäds, däg fymung färd, gläs, gräs, hädors,  
 hägl, härs (fand fymung) jägs, klägs, läds, mäls (in  
 der Muff) nägs, nägl, sägs, säb, säds, slä fymung,  
 spärs, wärwärs, zäl.  
 här bän, nä fymung, ä ab, ra fymung, nä fymung.  
 ä mind ä: äbt Albund, ädäm Män, äder Män, ät Oul, äs Oul,  
 ätom Män, här Luf, bläs (Ruff) bräts, dät fül,  
 dät, fräg, gäb, gäb Anfang, gnäd Män, gräf, grät  
 häks, här, jär, hälendor, kräm, mäl Muff mid Mül



mälw, mäs Maab, nädl, nätt, wäl, pläg, rät, sät,  
sät, släg, swäk (Sjwäb), s. wäk (Sjwäb), swägr, stäl,  
wält (inwendiger Maass) wäg.

bärwäss bärwäss, gäret (yngwäss), häig, wä wäss.  
bläss, brät, frägs, gäts (Sjwäb) gäts,  
härs (um hwar gäts) härs (Sjwäb) mäts, pläts, rät,  
släts, sträts, wäts.

dä du, jä ju, mäl mul, nä näl.

a min d ä : ämon Aman, bäl bäl, fäns fäns, hä (Sjwäb) hä  
näms Namn, näns (Sjwäb) plä flom, räms Rasm,  
spä Spän, wä Wäss, zä Zä.

läm läl, läm (Sjwäb) zäm zäl.

äns wäss, läns bäl, mäns, näms wäss,  
zäns.

ä un, mä mun.

" " a : drapp drab, wäller wäss, wäter wäter.  
wäts wäts.

" " ä : flänäll flänäll, wägr wägr.

" " ä : bäl bäl, häns häns, hä (Sjwäb) hä (Sjwäb) häns häns  
häns häns, sät sät, wä wäss, däg däg.

" " e : söl söl, lät lät.

" " e : kämst kämst.

" " e : näl näl.

" " o : wöm wäss, söms söms.

" " u : wä wäss.

Schw a (ä) in nicht geschriebenen Wörtern.

ä bläts ä : mädäg Mädag, wällät wällät, wässät wässät.

" min d ä : ällät, wässät wässät, wässät, dän wässät, dän wässät.

gastmål, husvæt husbunuf, hvirát, missjær, náfræg  
Nafþungu, salát, síkksát, zierrát.  
ödmál rimul, hösmál, sèllmál.

- U minn D: hösmót himul, hvirót (ísa Glibla) mōnst Mōnd.
- " " E: áreig Örlung, brakkör bunnþau p.
- " " C: kēnd hebt handfabu.
- " " U: dōnstig Dōnnudag, frítig Fríudag, frōttig Frúdag,  
mētig Mōndag, sāmstig Muddag, sōntig Svōdag,  
kriftig Krúttag, grīstig Grīndag.
- " " AU: náþsur Nafþau.
- " " U: náþsilt nafþaulif (náþairls).
- " " is: tenir Tinnul.

V.

Ring e in fustentoula Dilla.

Skríbd e: belz fulz, bett, decho, dechl, drepps Tungu, eik, eikl,  
elstor, eltōrs (lunn), ekida fynn, esso ffinj fetas, getta,  
getta (Kulpa) gleckel (Önnþau) goell Gufalla, gōtell Gufall,  
gressi Rinnu, hecht, heft, heck, helk, hella, hessl,  
hettōm Ratta, metzgr, nedd, netz, sepps (Söppu) setk-  
lor, sepp (Söpp) seffl, snellar, snello, settor, wetts.  
besser, fest, welk.  
bessors bappun, betts, dech's, deess, sisetos (im-  
þannu) hefts, hel's (unigau) hetz, metzgr (Söppu)  
netz, netto, setz, slepps, smett's (Söppu) n. minfa,  
smelz, snells knullau, sterks, stells, varrett's, wetts  
wetts, wetz (Söppu).  
gestot gupann.

e mind e:

bek, buk, behor, berg, ber, ber, bert, huband, bett,  
 blek, brék (hausbau) bréts (Gebrauch) dellor, dellen,  
 dröck, eds, es, fub, feld, fers, fest, fett, fetz,  
 fléts (Stück) fléts (Mundstück) fléts (Stück) gött  
 gel, gerber, gewerb, hehl, heits, huz, heller, hür, hüt,  
 huz, hüt (Kunst) hüt, hüt, hüt, hüt, hüt, hüt,  
 mäts Maß, mässen (Kunst), mässen (Kunst) nerts  
 Kraut, näst, pfeffer, pferd, prass, quell, reits, reiten  
 Reimung, reiten, reiten, reit, reit, reit, reit, reit,  
 Reimung, Reimung, Reimung, Reimung, Reimung, Reimung,  
 stéts, vers, vers, wéts, wéts, wéts, wéts, wéts,  
 Wägen, wéts, wéts, zék, zék, zék, zék, zék.

bek (Kunst) bék, bék, bék (Kunst)  
 brék, brék (Kunst), brék, brék, brék, brék,  
 feld (Kunst) feld, feld, feld, feld, feld,  
 (Kunst) feld, feld, feld, feld, feld,  
 (Kunst) feld, feld, feld, feld, feld,  
 méts, mass, méts, méts, méts, méts, méts,  
 sétts, sétts (Kunst) sétts, sétts, sétts, sétts,  
 verséts, verséts (Kunst) verséts, verséts,  
 verséts, verséts, verséts, verséts, verséts.

frék, fett, höllig, höll, höll (Kunst), höll  
 höll, höll (Kunst), höll, höll, höll, höll,  
 höllig.

e: geléht, geléht, höll, höll, höll, höll,  
 höll, höll (Kunst)

e mind e: els flur, els ful, get Guter, hier Guter, meh Muz  
selig, fentig, egs yggan.

e " e: beyl Lungeh deno Lunn, denot (Gaudinju) emar (Hunruugi)  
end Lur, egl Lugeh, enot (Luff, ent, fenstor, gänt),  
gröm (Kolut), temat (Lund), itenols (Zimbannu), heget,  
ten, tenz (Lounz) mentz, Lur n. sub Muff, mentz (Glibit)  
menz (Klammz) sempf Luff, sentil, spentil, stetg, zentnor.  
blendor, bröns, denlo, denks, kentis fonton n. füngan,  
stems slathann, teno, teno Lunn, tenko, ysteno (Lunn)  
rens unyuan, romkromlo (Lunn) f. endo, sentko, pr.  
rentko.  
eng uny fremd, gemelig (Luff) gen uny, tend (Lunn)  
stey.

" " e: em Linn, senn fofun.

" " a: i stand is fofu, i gan is yfuf, i vortands is uny fofu ab.

" " e: gat nu yfuf, gast in yfuf, stat nu fofu, stäst in fofu alf alf.

" " i: britt Luath, ik sub n. inu fuba, hirbt, hurbst, lick Lunge,  
murgl Mungel, yfuf, fofu, spiroo Lunn.  
bitt nu ballt, bick is Lunn, fufu (Lunn) fufu (Lunn)  
abfandigun) fufu (Lunn) Lubbid yfuf mit inu Lunn) ik ab nu bau,  
iss is fofu, micks murtan, sprik is fofu, sterb, oordis,  
vergid uny fofu ab, wirko wabau.

" " aa: gaasto Guffez, gläakt Guffez, häat Lunn n. Lunn,  
fennäkt Lunn, säagos Lunn, stäars Lunn, wäst Lunn.  
fäakt (Lunn = ballu) gläakt (Lunn = Lunn) fuffan  
gäal yalb, gläakt fuffan.

" " ai: aident (Lunn) fuffan, häirt (Lunn = Lunn) gläit yalb, zaist yalb.

" " ai: gwei gwei, ston fuffan.

Sung e in nicht geschalteten Silben.

- e mind e: spulens spulungu (mispig gesu).
- " " o: appetit Ogerlin, wass e. hoffs e. offe.  
 Lamenty. di zimungu, e n. er. manchu. n. f.  
 dugot Augend, jugot Jugend e.
- " " i: biters zuffinun.
- " " ä: wildbeut Wildbeuth, falksirs (bespittelu)
- " fülls nüb: bützspitz, bouk, wäpuz gesag Gysung, gewätz e.  
 Lamenty. Die Wespilbu, be n. ge. füllu manpundlu  
 süß last unru in, e n. g.  
 boue bouer, bott botu, dauw Duman, mauw Mannu,  
 dewu Duanu.

Sung e in geschalteten Silben.

- e blüht e: ebsus sbann, edl (stännd), eel (fah, deil) (firal) groe  
 Gumpen, grell (Raubung) hegl (Punanting) her (hann,  
 hegl, hleg (Kluegen) ler (Lafur, leter (Lafur, mer  
 Mann, pfligl (Layel, pfligl (am yauber Wunff) prädig  
 Gaudig, negl, regl (Raynu) red (Yunspu) stegl, weel.  
 auszere unözafun, bebs, ebsu, hebs, legs, leis, prädis  
 wets wafun, zere zafun.  
 ebs abun, ebig unig, edl naly entlicke unbuschig  
 eils fahil, ledig, nereg (fuf fühlis) redts nuchig,  
 weils yunifunig.
- " mannt e: nems wafun, wem unun, dem unu, sege yafun.
- " " e: leus Lafur, nens Gupfuntlan.
- e " e: heff (Lafur, bette babu, hvetts, brette.
- e blüht e: bess Lafur, degs, deor (Lafur, fedor, fetar,  
 Lamenty. Diep Wöter, auf fäilniss, waf. gupfuntlan, waf.  
 man, es " ununtel; Das is misstunig unig unig abun unig unig unig  
 Gubnuff, unig besitt waf. fult, e " bei.

e.

jees Maafun, lebs, lebr, ledor, mel Mafh, nebl, nebr  
ebun, pflög, pflög, rege, sege, ser Pifun, smie,  
s, webl Pifunfah, steg, webr, weig, weiss.

bagies bayafun, dies Inafun, fege, fels, klebs,  
lebr, lebs, seers pifun, seers (elafun) stels, stiebs, stüble  
(zuggala) verhelebs (unafimlifun) webr wafun wege (du Mafh  
erlifun).

lebig habmüny lebig (hifun) lör han, weie.  
de nun mee, de, her.

e mind i: i gib uf yabr.

" " a: gät yafh, stät pofh, vergät unyafh, verstät, unyafstär.

" " o: löns Inafun.

" " ai: bairt Inafun, ai In af In, klai In, rai In, wai In,  
sai In, sail In, slai In, snai In, wai In,  
wafh, zais Inafun.

entbairt unyafun, entbairt unyafun, saie Inafun,  
mai Inafun, aist uny, ai In, aist In.

" " es: äses Inafun, bream Inafun, Lunnaf, heald Inafun.  
gees yabr, gees yafun, gees yafun, gees yafun.

" " ad: gees yafun, stes Inafun.

" " oi: löm Inafun.

Luny e in nist pifundonten Pifun.

e mind ai: ättbairt Inafun, häm, bair Inafun, häid Inafun,  
haid Inafun, zäwaf Inafun.



Rang U in furbatoulan Silber.

Leibel U : bile, billo filan, bick, biss, biss Gr. bis, bisso Lippen, bitt,  
blitt, brills, dis, Lip, diel Dipul, drill Durich filz, fid,  
fitz (Münzen) gift, gispul, griff, griffel, grill, gmirtel (Gr-  
u. St. n. is) gnirtel Gnirtel, gris, (Alin) gsire Gpffin,  
grwiss Gpffin, gristrigs Gpffin spann, hitz, ip Gpff,  
kisso, kisto, kitt, kittel, knirtkor, krupp, krist Spitt,  
lipp Lippen, lipp (Spil) list, listo, mihl (Misral)  
mill, mill Stil, miltz, mist, misto (Am. Lang), misto  
(J. Lang) Milb. Lang, mittl, pflitt, rikor (Alin)  
rippe, riss, ritt, sichl, silber, sitz, siff, slitt, snitt,  
snitter, snitz, sritt, spitz, spitzer, sticker, strik,  
sticker, tritt, wirk Wirk, wikso Wirk, wikso  
(Am. Lang) Wirk, wirbel, witz, ziffer, ziffel, zirkel,  
zwickel, zwill Zwill, zwillen Zwillen.  
begritt (Am. Lang), bitt Zirkel, bitts, bitzel (Am. Lang)  
pin) blitz, blitzo, fid, flicks, griff (Am. Lang)  
ipso Gpff, kittor (Am. Lang) knirt, krist Spitt,  
misto, pflitter Spitt, ziffel (Am. Lang) ziffel (Am. Lang)  
Lang Lang, sitz, siff, sitt, slitt, snitzel, snitz,  
spitz, spitzer, sticker, sticker, vergift, vermittl, ver-  
sticker, wikso Wirk, wiss, zitter.  
bitter, bitzel (Alin Wirk) ditz, fid, geiff,  
litz (Am. Lang) milt, spitzig, still, wild, witzig.  
wikso Wirk, wist Wirk, wist, ist, itt Wirk.





i mind ä: gspäist Gspist, läiss Lissan, zäiss Ziss, fäistor fispau.  
 " " is: bēonz Lissan, nēonz nispau.  
 " " u: git yill, giest yist.  
 " " is: hior Linn, hist hirt, hiorz Linn, hiss Liss, isng  
 (Grony) hiss Lissan, licht Liss, wist Wilt,  
wist Wiltal, zwiss Zwin.  
Liss (Liss und Wilt).

Sung U in nicht selbstlauter Silbe.

Schribt i: Kairris, Kairis  
 i mind ä: blisstüss, blisstüss.  
 " " u: kurnous Linniss.  
 " fällt aus: mess Messing.  
 " mind s: ittos Liss.

Sung U in selbstlauter Silbe.

Schribt i: bibl Libal, bißl, digon Linn, fridor (Linn) güssel  
 (Linn) igl, ittos Liss, liss (Liss) migs  
 (Linn) mico (Linn) sils (Linn) smid.  
dissig (Linn).

i mind i: stēnos (Linn).  
 " " a: na fin.  
 " " e: sēnos Linn  
 " " is: dior Linn, mior Linn.

Sung U in nicht selbstlauter Silbe.

i mind e: bētto Linn, wist Wilt.  
 " " s: regment Linn  
 " fällt aus: fäimil Linn, host host, hōg Linn, Linn Linn,  
zwanzg (20) droissg (30) vierzg (40).

Reim O in badenar Silbe.

Schreib O: bock, bolster bolspan, bolz, boypel (binil) borg, bos,  
bostar boypur, best best, block, brocks, docht, dropp  
druck, glock, fluss, for sonst, fros, frost, glocke,  
gockstar (hufu) gold, gollar Farlin, gott, gott (salzi)  
gosa (Wund) gropp Ruch, gross, gross Pyp, holder  
(hullminder) holz, hopps, joh, knock, knopp, knopp,  
Kolb, kopp, kost, lot, lotke, moock (binanzgrefau)  
most, obst, oks Op, opfer, yfost, ytrouff noct,  
rock, rocke Roggen, rolle, ross, rost, rott, rotz,  
sack, sackel, saffl (Rezia) sack (Spizpflimm), slaw,  
slawer, soll, sopp, sopp, silk, wok, wol, wolk,  
wol, zopp, zopp (Rausch).

block (das Salt walgen) bocker (der nuff stipfau)  
bolter (hüman) brocker (spirtau) dow (der wand)  
dropp gelnoffen, sibrock, folgr, fopp, fuss, gott,  
gossa, hoffs, hocke (stirn), klapp, koh, koste,  
lock, moock (binanzgrefau himale) most, notte  
(in in in in) opfer, rolle, ross, ropp (antun)  
soll (stoll gref stirn) sotte (= notte) spotte, stork  
(unbar muff) stotter, vergold, verkost, verstopf.  
soff bisoffen, doll doll, flott, grost, grost,  
hoch gdruff, offs, stolz, zottlig zottlig  
dott stork, hott nuff.

O reim O: dömens (der Maus) döner, qu ligömer (der Wand)  
hön hön, dömer, döns, nön Maus.  
döner döner, gön gön, gröns gröns,  
gröns gröns, gröns, hön, döns.  
frön, döns no nun.

O mind O: döhter kuftan, döts konen, höfs kuftan, völmä Woll-  
mon göl goll.

glohts, gfohts, verhöfrr (verhöfrr) völ voll, völ voll, völ voll.

" " ä: ärgl kuft, bärg kuft, här, knäppl, märgs, särg,  
bärgs, götarbs, gwärbs, särgs, vördärb.

" " ê: bät kuft, bät (kuft) bät kuft, däht, däht  
ihö kuft, därs kuft, här kuft, här kuft  
ät kuft, spärs kuft, vät kuft, zärs kuft.  
ädb vörmüllig fäders kuft, värs kuft,  
värs kuft.

" " e: flöp kuft, völl voll, i völl völl.

" " ê: stärken kuft.

" " e: mir völl völl, ir völl völl.

" " ê: mätig kuft.

" " i: drückens kuft (kuft kuft kuft),  
drückens kuft.

" " u: farm kuft, stärk kuft, drück kuft, göl kuft  
göl, lück kuft, fatt kuft, völl kuft.

" " eo: arstors kuft, drückens kuft, drück kuft, drück  
kuft, stärk kuft, stärk kuft, gras kuft.

" " ad: mäd kuft.

Rung O in niest kuft kuft kuft.

O mind r: mitt kuft.

" " ä: armkät, försärg kuft.

" " ê: völl kuft.

" " i: arikat kuft.

" " eo: ambass kuft.

" " ad: völmäd kuft.

Lang O in fustlandan Pilsa.

Schied O: böds, bögs, bröd, döv du fön, drög Tung, höll, höf,  
hös, köls, klöts, lö Lof, löds, löt, möds, möd, öfs,  
rösl (Populin) söL Pöfs, rogl.  
döbs löbn, döss löfn, göfnöt (stös Lövd), göbts  
göföbn, götöls, göögt, göött, höbts, köls (Pöfsu bunn)  
löbs, löss (föngnu), löss (stös Lövd mörfn) rögl (Migel  
föngnu).  
bögs yabögn, bögs yabökt, gömödt (jöfn yafökt)  
gröb, höl, öghöbst (mörfökt), wöl mof.  
döbs Löbn, öbs öbn.

O mind O: bött Löb, knött Löbn, bött yaböbn, höll Löbn,  
smörs föfnönn.

" " O: bö Löfn, döns Löbn, sö Löfn, sö föfn.

" " ä: bäns Löfn, dö du fön, räkön, rädde, c.  
bäns Löfn, göbäns yaböbn, göäns yaföbn,  
göäns (yöfn) göäns yafönn.

" " u: dull Löfn.

" " ü: düss Löfn, förell Löbn.

" " ai: drais Löfn.

" " ao: aov fön, baoss Löfn, bröss Löfn, döod Löfn,  
flao Löfn, naot Löfn, raor Löfn, raos Löfn, saoss  
jöfn, sraot Löfn, strao Löfn.  
flaos löfn, fros föfn, hao föfn, raot mof, raos mof.  
gfraos yafönn, sraots föfn, sraots mof.

" " ös: föds Löfn, höds Löbn, löds Löfn.

" " äs: färsöt (flö, fömn 55).

Runy O in mitt furbadendur Pálba!

- Skríft O: lírköt (Gollabrotur), g.  
 O mind O: orquó Augurfa, souðens Pálbaþun, stúfðó Klíffu.  
 " " O: doktor ríðkón, honts Sont, hándittor Smítur.  
 " " ao: sérglass, suldlass r.

U.

Runy U in furbadendur Pálba!

- Skríft U: brukt, brúg, brúst, buffor þuffun, burkl, baltfál, balom  
 þalun, balt þaló, bussó þíffun, butto, buttor, butz þítz,  
 butz (þíffun ís þíffó) butzslárs (þíffun ís þíffó) þurg,  
 þurg (Mullónun), þalts þíff, druckor, duff, duffó (þíffun-  
 urubru) dutter (þíffun) duffot duffun, fluss, fúkt þíff,  
 fúru þíffun, gnuss þíffun, grukt, gurtku þíffun,  
 gulda, gurg, gurt, or þíffun, guss, hurrklar (þíffun)  
 kuppur, kupp, kuss, last, last, murk (þíffun)  
 murklo þíffun, mustor, null, nuss, nustor, natz,  
 þíffur, ruffo, sult, sapps, sluck, sluss, smurk,  
 smutter (þíffun) suld, sultor, surk, suss, sutz, storm,  
 stutzor, uel (þíffun) urro (þíffun) úfarm (þíffun)  
 urdeuss, walt þíffun, wurk wurm, zartor.  
 butz þíffun, duffo, durtó, dult, gurtó, jurtó  
 (þíffun) þíffun, kupplo, ruffo (þíffun) murk (þíffun)  
 (þíffun) murro, nuss (þíffun) þíffun, þíffur, þíffo, sluck,  
 sapps, sapps, spucko, stuppó (þíffun), stuppó (þíffun)  
 zartó, zappo.

U mind a: fäckt Linnst.  
 " " i: grisst yarmist.  
 " " o: bes, löff, motto Miltz, motto Miltan, motto Linnz, motto mess.  
 " " d: bömpel (vita Miltzgras), böns Linnan, dömpel Linnst,  
fönks, glönker (Galtzgras), glönker (Miltzgras)  
gömpa, grönd, hönd, högar, hömar, hömlst Rind,  
hönd, höntel, lömp, löns, mönd Miltz, nömar,  
pfönd, römpf, söms, stömar, stönd, sömpf, sönds,  
sprön, stömpa, stönd, stömpf, wönd, wöndor,  
zöns, zönt.  
 bönt bunt, döm, döntel, gönd, jöng, höm,  
 rönd, stöm, stömpf, wönd, wönderls unndunlich.  
 gönds yppindun glöns, göns, söms.  
 dönds unndun döm unndun.

" " n: düst Linnz, düs Linnz, düs (Linnzgras) sült, güt  
gunt, sült, süz Linnz, stüz Linnz, wüst Linnz,  
wüz Miltzgras, güt.  
 Lüz Linnz, düs Linnz.

" " us: buck, dus Linnz, dus, Linnz, buskels Linnz, buss  
Linnz, dus Linnz, fluck, fuoss, fuotar Linnz, guoss,  
huoss, muoss (Linnz) ruoss, stust Plalla.  
 fluck, suchs, kluck.

" " ad: düst Linnz, wüst Linnz.  
 " " u: gönsif Linnzgras.  
 " " ui: bestraigt belmigt.

Linnz U in nist Linnzgras Plalla.

U mind d: aktön Orlinnz, Linnzgras, un mind man en.  
 " " u: raotsükt Röllfalu.

Lamy U in fribalundar Pilla.

u: büdl juöl, düdl (gruöim) drög lunig, glüf, grüer (grug)  
jüöl, jüöl (jülinun) kuhl, läder (länny) nüdl, stüdl,  
stübs, ägr, zäber.

grüöls grüngru, hüdl (gruöll, äber gruöst grunibau)  
muslo (gruögru) römbüdl (grugru) rüdl nügru, südl  
(gruöst grunibau) südl (grugru grunibau) sprüdl.  
dür (grungru grunibau = grugru).

u: drugs lunig, grugru grugru, sätt grugru.

o: blöm lunig röm grugru.

u: ris mö, riser mögru.

u: hender grugru.

u: blust blut, bruder, brust, bus blut, busg, fuor grugru,  
glust, grugru, grugru (grugru grugru) grugru, grugru, grugru (grugru grugru)  
grugru (grugru grugru) grugru, grugru, grugru (grugru grugru)  
grugru, grugru, grugru, grugru, grugru, grugru, grugru, grugru,  
grugru, grugru, grugru, grugru, grugru, grugru, grugru, grugru,  
grugru (grugru) grugru.

grugru, grugru (grugru) grugru grugru (grugru)  
grugru.

grugru grugru, grugru, grugru grugru.

u: dür grugru.

Lamy U in nist fribalundar Pilla.

u: pendes grugru.

u: ritdöm grugru, ritdöm grugru grugru.

u: natur grugru

ä.

Runy ä in festschreibenen Wörtern.

bliebt ä: äcker, ätt (Äckermund), bäk, bälg, bälles, dätts Duff,  
däim, fält (Stellen) färber, fälz, fläms (Stoffen)  
fräck, grätts (Korn), gspwäk, Gspwäp, gwäts Gspwäp,  
gspwäk, hälfts, häls, häppl, häws, hästo, hättor.  
(Äckermund), läim, mäkt Mäydr, mäkt, päck,  
pläk, rällig Rätin, rätkel Rättsch, sättl, sätz,  
grätts (Äckermund) gspwäs, ställ, wäld wäldor  
wäs.

bätts Stüpfen, färbs, färbs (Anschmicken) läkts,  
läims, mähts (Äckermund) mäs, sätz, sättels  
pfärkan, spwäs, stätkls (Anschmicken).

ärms ämmlis, brächtig gäydrig, gfräss gspwäp,  
läppis, lästig, mäktig, mässig, närs, nünwisch, sättig  
smäktig, spärts gspwäp, wärdächtig. - gfräts gspwäp,  
gspwäkig, gspwäkig - äbbes ämms

ä min ä: gäts Gpntn, gätton Gpntn, wätkor, wätko mäs.

" " a: nästig ästig.

" " ä: fänt fänt, hämors fänt, hänt fänt, hänt fänt.

" " ä: mä Mäner.

" " ä: bläst bläst, släst släst, or lät na lät, lät lät.

" " e: bech bürken, blass bürken, blettor, dehor, epfl  
fehör, fessor, flehs, gest, gress, gletts Gpntn, grebr,  
peltor, helts Rätin, krefts Rätin, nesso Rätin,  
nest Rätin, serls, sprehs, stedd, wes Rätin.

blettors blättn, fält fält, grebt gspwäp, mäts  
mäts, peltors gspwäp, släst släst, sprehs  
spwäp, wäkt wäkt, i hett in fält.



beldor bälhuz blosser bliffen, breser brünnuz ettor  
ülter, gletton glüßlan, goettigt ysfälligt.

ä mind e: siets hirtu, swetz swünz, swetz swünz, hietor  
fürlan, reier buppan, swetz swünz, gator (-finner)

" " e: bender Lüntruz bente, bränd Lüntruz dönz Lünz, dönzor  
Lünzuz emtor Lüntruz, enstoms Lünzuz gen Lünzuz  
gländor Gländuz, stem Lüntruz, stemor, stemph-hönd,  
kändor, hönd, kempff, kempff kreuz, temor,  
lendor, leys Lünzuz mändor Müntruz, möyl Münyal  
möntt, pfendor, pfendor Lüntruz, reitk Ründuz, reitk  
Rünzuz, seuzor Lünzuz, swem, swentk Rüntruz,  
swenz, stem Rüntruz, stend, stren Rünzuz, omstend  
Lüntruz, värtön Mönzuz, wend Münd.

bendigt bündiguz, döndor Lüntruz, demppf Lünzuz,  
enstos Lünzuz, kempff, omstendigt.

enstos Lünzuz, jemerls jemerls Lüntruz  
Lüntruz, leuzor Lünzuz, sendor Lüntruz, omstend  
Lüntruz, zenkt.

" " i: ieger Lünzuz, ieml Lüntruz, siets Lüntruz, stücker  
Lüntruz, würm Münd.

glitzoz ybruzuz gwirms münnuz, siets Lüntruz,  
stücker Lüntruz.

iezer Lünzuz, ieml Lüntruz, siets Lüntruz,  
stücker Lüntruz, würm Münd.

" " ai: drait Lüntruz.

" " ai: gais Lüntruz, gais Lüntruz.

Lüntruz ä in nist spüßendouler Lüntruz.

ä mind a: wickstatt Marktstätt.

" " e: haofetig Lüntruz.

" " as: switwästs Lüntruz, värwästs Lüntruz.

" " ä: jademärkt Lüntruz.

ä

Sony ä in Sufbrönder Pilbr.

bländ ä : äs Anfan, bäbl (Lunbrun) bät Land, bätls Luffhän  
bäläg Lufflüy, däför Anfan, dag Luga, du, lähts  
(Kucku) fäds, gräts, häbr, häfs, hären, häs  
(Älin) jägor, häs, häsar, hää Luff, häägs,  
läds, mädlö Mädfan, säds, säf Luff, slät, stäl  
sträl (Äm).

bäs bäfny, bläs bläfan, bläs (Lum fänbrun)  
gärs yäfan, gräs Luffan, gräs (uzniman) häbrsfhabar  
vinfänfan) mäds, näs, säds, stäls Luffan, sträls (Luff  
Läman) wärs flanga wäfan.

fäig fäij, gä (Pnil) gärls yfäpälis, gnädig,  
gräg (bö) närr wäfan, gräs (uxfäfan), säds flärlis,  
flärlig, spät, stät (Luffan) äflätig (imwärlig) gä gäp.

ä min ä : märr Mäfan, wärr Mäfan, ätts jätan.

" " a : mador Mäfan.

" " e : bädor Luffan, dälör Luffan, fäts Luffan, gät in Luffan,  
gät in Luffan, gläds, gräbr, gräsor, hääst  
Räij, nägl, wädr, wäbl, släg Luffan, släg Luffan.  
fät nu Luffan, säls flärlig, wärls wärlan,  
zäls wärlan, wäls wärlan - släg flärlig.

" " e : fäns Luffan, spē Luffan, gä Luffan.  
gäns yäfan, näls Luffan, fäns flärlig, wäns wärlan,  
fäns wärlan, - fäns flärlig, Luffan Luffan.

" " ä : släp Luffan, grätst yärlig, wärrätts, wärrätts.

" " ö : hääm Luffan, wärrätts wärrätts.

" " äs (ää) hää Luffan, hää Luffan, säds Luffan, wärrätts Luffan.  
säds Luffan, wärrätts wärrätts.

Rung ö in furbalouben Pilba.

ö yläis e: beik' böik, bellon' pillan, bleik, depp' döpp, fres,  
 grepp' Rörpp, goppett' Goppötty, gwelle' Gwöülben, hell  
 hüll, helzer, hepp, hests, klestor, knepp, lehor,  
 lepp, pprepp, reik, sepp, slessor, stert, velhor,  
 welle, zepf, zepf (dunnd).

gwelbs (wie Gwöülben mufsun) less löppan, sepps' pppöppan  
 treppels' tuppöppan.

" mind ä: däpp' Döppan, fätkel, färstor, kärk, kärnor, käppor,  
märdor, märdel (Mönsun), mättel Mündel.  
 befärdors' befördnung & räpps' pppöppan, stärrig' könnig.

" " ä: däht Döpp, ätor' Döppan, wätor' Wödel.

" " ä: därs Döppan, härs' Höppan.

" " ü: gwilk' Gwöülben, & nirkel' Gwöülben, - dies Döppan, könnig.  
zükwöppan, - hilzo' föppan, hilzo' (wie p' so' sand, wie' hoh).

" " o: stopel' Wöppel, storke' Könnig, troppen' tuppöppan.

" " o: göns' yppan.

" " oo: staosst' köppel.

" " ai: blaiiss' Döpp, graiiss' Gwöpp, - draiiss' tuppöppan, waiiss'  
wöppan, daiiss' köppan, - graiiss' yppan, staiissig' köppig.

Rung ö in mist' furbalouben Pilba.

ö mind ä: äpphalm' löppöppan.

Rung ö in furbalouben Pilba.

ö yläis e: bēds' Löddan, dieg, el' Orh, hēls' hēpp, hēll, hēp, lēds,  
 ēp, wēg, hēp's' föp'p, swērs' pppöppan.

" mind ē: ēmd' Orpm, hēnig' Könnig, sē' Köpp,  
ēmd's' yppan, ēmd's' Könnig' mündel) gwēns' yppan  
wēnsēns' mufsun.

" " o: grott' Köppel.



ö mind ai: flai löf, ghair Gfön, hais löf, iberrait's Rufflauf,  
 nait's Röllung, rair's Rößung, rair's Rößim, rait's Röß,  
 rait's Röß, rair's Rößim!  
 ghair's gffönung, hais's fönung, laiss löf, rait's Rößung  
 stais fönung.  
 aid ai, baid bö, blaid blü, naitig niffig, snaid  
ffüid, spraid ffüid.  
 " " es: lēs löf, sēs ffüid.

ü.

Rung ü in fufentweten Silben.

ü glüf i: hiks löf, big löf, biger, brik, dük löf,  
 fiks löf, fills, fliss, gitt, glück, gniss Gniff,  
 hiff, hilt, hies, krippel, list, miller, siss, sissel,  
 schliff, schliss, wiff, wirm.  
 bigg, fills, ~~ffiff~~, glücks, sitts, sitts, erstüchls  
 wigg.  
bessert besüchtel, dük, flüssig, flüssig (mit Rheuma-  
 tion besselt), glückes glückes quirkel quirkel, gammelfalt, nicks  
nitzig, slipfrig.  
 " mind i: löst löf, löst löf, löst, gitt Gütel, gitten  
 Gütel, güt Gütel, löst löf, löst löf, löst löf, löst löf,  
 löst löf.  
 löst löf, löst löf, löst löf, löst löf, löst löf,  
 löst löf, löst löf (Roggenfeld wickeln), erstüchls erstüchls.  
 " " ä: düff löf.  
 " " e: brells brells mess missen.  
 " " e: löst löf, löst löf, löst löf, löst löf, löst löf,  
 löst löf, löst löf (Roggenfeld wickeln), erstüchls erstüchls.

dem Animal, mens Mänge, rempf (Fallen) sempf  
 send, spreng, strempf,  
 demer dimer, den din, jeger jinger, keimer  
 kimmer, mends mindlich.

u mind o: gloggs gslucht.

" " u: blust blust, bruck, burck burck (Luft) glust  
gslucht, huff huff, bruck, bruck, luckst luckst,  
muck, mutz, nuss, ruck, stuck.

bruck bruck, bruck, bruck, bruck (Luft)  
gutter, gutter (Luft), luft, luft, luft, luft luft,  
luft, luft.

gutter gutter, gutter gutter.

" " u: dung dung.

" " u: dure dure, dure dure.

" " is: hisher hisher, hisher hisher, hisher hisher, hisher, hisher,  
hisher, hisher, hisher hisher.

hisher hisher, hisher hisher, hisher hisher.

" " u: doih doih.

" " es: geans geans.

" " ao: saoss saoss.

" " ai: waiss, waiss, waiss waiss.

" " es: prodo prodo.

" " u: religt religt.

Ranz u in ist selbenduler Piller.

mind u: storbick storbick.

" ai: spirsbrai spirsbrai.

ü

Sung ü in freibundener Silbe.

- ü glanz ü: ügl zügel, flügel, übel, kübel, müde, prügel, zügel.  
blis blühen, beis, füls, fürs, glis, gübel, prüfs  
gütig, übel, übrig - über nüben.
- ü mind ü: lügs lüge, süßer füßen, läßt lüftan, stürms stürmung  
stürms (stürm stürmen) - (Gas Gasen zu Gas ü 2.26.)
- " " ü: begle lügelu, nügs nüßan.
- " " ü: hens lüßen, hient hüßan.
- " " ü: bris brüß, brüder, drüss, gists, gmüß (Gmüß),  
gmist Gmüß, gs wis Gpflüß, hust hüde,  
hüßer hüßen, his hüßen, hüßig hüßen, mis Müß,  
plüßig, ris, stiel Stüß.  
fris früß hüß, misel, trist, wistig.  
füßig (füßen) hüß füßen, lügs lüßen, prüß füßen.
- " " us: brust brüßen, wust wüßan, wust (wüß wüßen)  
wust wüßan.
- " " ü: spüß spüßen.
- " " ü: grüß grüßen, grüß grüßen, düß düßen.
- " " ü: füß füßen.

ai

in freibundener Silbe.

- bleibt ai: gräi (grä gräen, Mess gräen) grä gräen gräen,  
grä (grä gräen - gräen) itt grä (grä gräen)  
aid grä, grä (grä gräen gräen)
- ai mind ai: hais hain, hais, läit, läit, mäi, säit, wäid, wäis.
- " " ü: rös Rüen, zöns Züen.

in freiburgischen Dialekt.

au mind do: aog lünz, aogto (lunt) dao lün, draof lünz, faost,  
frao, glaob, haos, haopt, haof, laob, laob  
(Lünz), laog, laos (Rymannu), laos (Rymannu),  
raob, rao Rünz, raob, raofs, sach, glach (Wüpfen)  
staob.

aogto (lunt) daogs lünz, glaob, haos, haos,  
haofs, laob (Lünz), laofs, raob, raofs, sach,  
raob raob.

laob laob, daogs lünz, glaob glaob, do lünz.

" " au: hou lün, lun lünz, lun lünz, lun, lun  
lünz, brout, drub lünz, drub (lünz) drub lünz  
lünz, drub lünz, drub, lünz drub lünz,  
drub lünz, drub (lünz), grub, grub, grub  
lünz, houb, houb, houb, houb, houb,  
houb, lun lünz, lun, lun, maub, maub, maub,  
raup, raub, raub (lünz), rau lünz, rau (lünz)  
rau (lünz), rau, rau, rau, rau, rau,  
rau (lünz), rau, rau, rau, rau, rau  
(lünz) rau.

lun lünz, lun, lun, lun, lun (lünz)  
lun (lünz) lun, lun (lünz) lun, lun (lünz)  
lun lünz, lun lünz, lun, lun (lünz)  
lun, lun (lünz), lun, lun, lun, lun,  
lun, lun, lun, lun, lun, lun,  
lun, lun, lun, lun, lun, lun,  
lun, lun, lun.

lun lünz, lun, lun, lun, lun, lun  
lun lünz, lun lünz.

au mind d: kläs Almas, kläs (Klaskub) - lärs (= lüer) klä blin, grä  
yanu, lä län.

" " o: gloffs galanfan Lass hussfan.

" " d: dömofenar Dümmanfingur, pflöms Ahumang pflöms Ahumang,

" " d: söm Lamm, stöm Lamm, göms Gammang söm Lamm, söm  
Stamm, söm Stamm.

" " w: judgs jundgnur dasss Dümsfan, dasss Dümsfan, dasss Dümsfan,  
uff naf.

" " ai: dais Lamsu, daisms Lamsu, dais Lamsu.

" " ao: zao junn, bräs Lamm, stöm Lamm.

au in mist fongebantoulan Pilba.

au fälet nüt, bup Lamsu, döms Düms, Anobl Dümsfan, sullgs  
duer mind d: Dümsfan.

in fongebantoulan Pilba.

au mind si: hsik Lamsu, bris, brisik, fsilniss fäulnis, gril,  
gsbi Gabm, ghis (Gfänp der Hsu), glait Gfänta,  
gritor Andulur, gsterik Gfäntung, hsifs Lamsu,  
hsiss, hsit, lris, msiler, mris, rris, sris  
Dümsfan, sris Düms, sris, stesik, stesik, stess.

hsis, bännis, gbsisels (so fällis), gbsisels  
(msfäntis) hsifig fäntig, stisels fäntis, rridig  
nänig, srisels fäntis.  
hsifels fäntis, lris fäntis, rrisifs msfäntis.



- au mind ä: bēm lūm, dēm lūm, sēm lūm, sēm lūm,  
zēm lūm.
- " " ō: dōms lūm, rōms lūm, sōms lūm, sōms  
lūm, rōms lūm.
- " " ai: blais lūm, frails lūm, glais, hais,  
rais, rais, rais (lūm, lūm), rais, rais.  
rais lūm.
- " " ai: rais lūm, rais lūm.
- " " ao: laos lūm, laos lūm.
- " " ai: rais lūm.
- " " au: brats lūm, soul lūm, hautig lūm.
- " " ai: brui lūm.
- " " ō: rōms lūm.

u.

in lūm lūm.

- ei mind ai: brat lūm, brat, brat, brat, brat, brat, brat,  
brat, brat (lūm), brat lūm, brat, brat,  
brat, brat, brat, brat, brat, brat, brat,  
brat (lūm) brat lūm, brat, brat (lūm), brat,  
brat lūm, brat lūm, brat (lūm), brat,  
brat, brat, brat, brat, brat, brat, brat,  
brat, brat, brat, brat, brat, brat, brat,  
brat, brat, brat (lūm) brat, brat, brat, brat,  
brat lūm, brat.  
brat, brat, brat (lūm), brat, brat (lūm),  
brat (lūm) brat lūm, brat, brat, brat.

ei

(Amisau), keis (fullen) keis (unwüßig) leis, leids,  
meids, peis, reis, reis, reiss, reits, sais (fullen)  
seis, seis, seids, seis, seis, seis, seis,  
steis, streis, treis, verweis, weis, weis  
(in Wärburgen), weiss unüßig, zeis.

zitt, frei, flüssig, gessid, leht, reit, reit  
reit, weiss, reit, — glai glai.

ei mind ai: zais zais, leis leis, maist unüßig.

" " ai: faid faid, lai lai, pai pai, raim raim, sai sai,  
slaim slaim, raim, swai swai, wai wai.  
hain hain, sain sain, klai klai, mai  
mai, dai dai, sai sai.

" " eo: deus deus, heus heus.

" " es: hos hos, gmos gmos, homs homs, loms loms,  
stos stos, stos (Pflanz).

homs homs, gmos gmos, loms loms.  
homs homs, gmos gmos, loms loms,  
stos stos, stos stos.

" " ai: ai ai, ai ai, ai ai, ai ai, ai ai,  
amais amais, bais, blais, brais, daig daig, dail  
dail, dail (Amisau), flais, gais, gais, gais,  
gais, gais, glai glai, glais glais, glait glait,  
grais grais, grais grais, grai grai, haid haid,  
haid, haimst haimst, klaid, leid, laist laist,  
laist, mais, mais, maistor, raio, raif (sais)  
raio, raiz, sack (Pflanz), sail, saitl, sais, said, slais,  
smackl, swais, swais, spack, spackl, stais,  
stai stai, stais, waid, wais, zais, zais.

\* Amisau. Diese Wörter wurden gewöhnlich so geschrieben,  
sind, als in nichtigen Fällen; und (unvollständig) geschrieben  
sind, als in nichtigen Fällen; und (unvollständig) geschrieben  
sind.

äigs nym, bläck, blinck, brät, bräido, säil, läist  
gläckig (yalmick), gesträiff, häil, häilig, häiligymick,  
bestimt c) häiss, häissor, häitor, läid, wick.

begläits begläitlan, bläckts, dails spilun, ghäisso  
(besoffen) häils, häits, kläids, läists, läits, näigs,  
raichs, räiss, räicks, säils, säids, släifs (fflyzen)  
smäckts, spräits, stäigors, wäids, wäigors, zäckts, zäigs.  
- släigs (ffmickfulu).

ei mind äi: äimor timen.

" " uii: drui irri.

ei in nuff seßbedoulan Pilon.

ei mind äi: suttas zick fuff.

" " ö: gräcke spicklan, häckle spicklan c.

" " r: arbst urbnick, grönst spickfuff, häntot, wäist c.  
kirbs fuffmick

" " ai: grockheit, goondheit, swackheit c. mäaid Wimnid.

" falls nuff: drittl quiff fuff c. vätt knuff, wolff wuff fuff.

in seßbedoulan Pilon.

eu ylang ei: bails dunn, brät dunn, britt, driff dunn, dill dunn,  
gritor dunn, lichter, lichts, kreiz, kreizer,  
wick, wick dunn, wick dunn, wick dunn.

brigs dunn, bricks, brils spilun, brichts, brichts,  
wick dunn.

swicks spicklan, wäids dunn, wäids.  
drir dunn, drir dunn, fuff, fuff, fuff, fuff.

eu mind ai: fraid Summ, hai hm, haiot hunnunda, strais Planu.  
frais furun, laignt huyun, strais furun.

" " ai: hait frut.

" " os: fröde Summ, fröde unruund

" " ui: fuir Summ, ruir Plan, ruir Planu, spuill Planu, stuir Planu, zuig der Juny, der Juny, der Juny.

fluis (der Reckfliss), fluis (der Reckfliss) ruis unru  
zuignt zuigun. — ruir unru. — ruir unru, ai miss huit Juny.

ie.

ie in geschabunden Pilber.

ie mind is: bier Linu, brist, briste, disb, diar Juny, fidar, gior,  
kniss (Morb) knig, lid, midar, riso, risno, sich  
er, spisgh spiss, sterg, stior, wiigo, zich, ziggh, zior.  
bisgs binyun, bisto, fliss, flisgo, flisso, grisno,  
gruninun, gliss golinun, gubiss gubisun, grisgo (hinyun)  
grisgo (batun), lisno (atruis unru unru), lisno, misto,  
niss, sido, sibo, sissa, stisso, spisso, erdiss,  
erliss, wisgo, ziss, zior.

" " e: des rib.

" " u: dill Din, sills spilun, smirbt spunun.

" " o: dril Linu, frids Summ, frisl, gibl, glid, gspil  
grspilue, sib (Reuch), sib (Reuch), sil, ris, risl,  
rigl, sib, sig, sigl, spil, stiff, stel, strigl, rit (der  
rit) Miss, wis, wiss elvis, wisl, zil, zwibl.

lifens lifann, ligts lizanz vil uil, niedr miltu!

il mind o: soppo pfiaban.

" " as: swäer pfiingur.

" " al: mpfairs rpfinnun.

" " es: dernst dinnst, rernst pfiinnun u. Rinnun d'ed pfiinnu.  
dernst dinnun.

" " si: loit lizp.

" " ul: fluig fliig, hui frib, kauri dinn, duijs dinn,  
flucht flucht, fluisst fluisst, fluit fluit, gruit gruit,  
gnuisst gnuisst, quisst quisst, knails dinn, rucht rucht,  
suit flucht, sluisst pflucht, suisst pflucht, zucht zucht.  
duig dinn, — mi si, dai udr. d'is d'ip.

il in milt poffendouli u. Piltu.

is mind si: babir pfiigur, beradsis pfiinnu.

## 3. Consonanter.

b.

b blibt ulb blunt inun: bak, balg, balks & s.

" " fann: lib Lib, läk Lib, wrik u. blib, tsib, srib &.

" mind rk: hack huch.

" " f: sruip pfiinnu.

" " w: alp All.

" " pp: drapp d'ub, soppo pfiaban.

" " rk: wirk rmbu.

h.

h mind nung p fubru: grubs nufam, 4 mirds fymianau.

" fulls mid: äwrick Aburany, bus äuber, ad, fulfar, em äimn, hwi äim, jake äim. — gös yabun, yayabun, göt yibt, göist yibt, ghett yafath, hao äimn, — gädel yalb, — ä ub, nä fuael, nä fuiub, söll äimn, äimn äimn.

ch.

ch mind full Aland h: krist äimn, krist äimn, krist äimn äimn.

" blübt: bak, buck, buck, buck, dack e. — lak, mak, sak e.

" mind h: ako äimn, akol äimn, biks äimn, bikol äimn, buk äimn, dak äimn, däko, flak äimn, fläko äimn, guk äimn, gik, gwäko äimn, ok äimn, stark äimn, wak äimn, wik äimn, wuk äimn.  
wak äimn, wäko äimn, wik äimn.  
fläko äimn — näko äimn, näko äimn.

" kuint finge: rik äimn, zucht äimn.

" fulls mid: bru äimn, brä äimn, bru äimn, dois äimn, das äimn, fasnot äimn, foer äimn, frid äimn, fuere äimn, glös äimn, mill äimn, mitt äimn, stros äimn, uws äimn, zwill äimn — drill äimn.  
jusgo äimn, äimn äimn, hao äimn, äm äimn äimn.  
äimn äimn, äimn äimn, äimn äimn, äimn äimn, äimn äimn.  
äimn äimn, äimn äimn, äimn äimn, äimn äimn.  
# äimn äimn. äimn äimn, äimn äimn, äimn äimn, äimn äimn.  
äimn äimn, äimn äimn, äimn äimn e e.

" mind g: äimn äimn.

d blivbt als Oulund imru: dak, daks, dufs, decks, deckel e.

" " fannu: bild, wald, wild, feld, bänd, länd, sänd e fends fimbun,  
bends bimbun e.

" " t: bentl bimbil, gelt Epel, haat hand n. haant, kent bimbil,  
makt Mays. — äbat Abm e. Lammly: end' win' imru, st!

" " tt: ättbair fimbun, sttt Pnt.

" " z: zpestig Diandly.

" kunt finge: ehes syer, irtööm fannu, mends Mündling, pfend lo  
ffmülm, irtööm Mündling — i ständ uf fass, eud lo  
wüfann.

" fällt aus: aribat Arimbil, gabai Epbimbil, mäo Münd, o ipar Münd,  
let hürt, sutt fimbil, i wör uf münd.

" mind g: sidiq fimbil, wistiq wüfann e.

f.

f blivbt als Oulund: fah, falls, fallts, fallz, farb, fass e., falls, fells füllung firs  
füfann e.

" " fannu: aff, brist, säf, släf, gräf, häfs e. droffs yalnuffan, gloffs  
yalnuffan hoffs e — offs, of e.

" mind pf: pflegl stlyal, pfloim sthimmu, pflistors glifann.  
hampf hant, harpfs hant, sirpfs Rüsuf, sämpf Puf,  
stapf Kuffel, — sarpf hant, sirpfer hant, — sirpfs  
hant, pflieders flattann

" " b: swöbl Rüsuf.

" fällt aus: däqt hant.

g.

g blivbt als Oulund imru: gall, garb, gass, gattor, gabl, glas, grab e.

gös yaban, gälts, gews yagnuffan e. gäl yalb, quast zut e.

g blivd fannur: börg, borg, burg, bürg, börg, folgs, sörgs, sags, jags.

" mind k: ekds fyg, maket Mayd, mäkt, ortko Ruggun, stentel  
Pylingah-werk May.

" " g: öngs mynna, reten Rullig, wägar Maynna

" " h: jakt Jand, flukt flingh, sklet spjüt, fatglait fontyngd.

" " t: kepst Ruffig.

" furd finga: gitor Gulen, gsaft Puff, gsass Ruff, gsaist Ruffgann  
gswend Ruffwink, garku Ruffmit, gsass Ruff  
letsas Ruffan, seifgar Ruffan

glitzas Ruffgann, gretas Ruffgann, gstudiort Ruffgann  
grovms Ruffgann, regas Ruffgann, seifgar Ruffgann  
is gsmett em Ruffgann, smatgas Ruffgann,  
jusgas Ruffgann, störriq Ruffgann.

" fülld und: ess Ruffig, is Ruffig, is Ruffig, is Ruffig, is Ruffig, is Ruffig  
Ruffig, is Ruffig.

is Ruffig, is Ruffig, is Ruffig, is Ruffig, is Ruffig, is Ruffig  
is Ruffig, is Ruffig, is Ruffig, is Ruffig, is Ruffig, is Ruffig  
is Ruffig, is Ruffig, is Ruffig, is Ruffig, is Ruffig, is Ruffig.

H.

H. blivd als Ouland man: has, hass, hals, haspel, haus, haut &

" mind k: drak, Luff, rik, Winf, gsicht fisch, gsicht ynsfisch  
zapt zirst.

" " d: mador Mäfer.

" " j: jucke Juffen.

" fülld und: grönet Gummefid, kränket Rannuffid, märet Messfid  
publet Luffid, sullas Ruffid.



## J.

J blibr: jakt jagt, job, jubl, jud, jügot jügend.

" mind g: gä juf.

" föllt vud: ätto jüken

## K.

K blibr: kall, kapps, kahl, kaph, kapp, kaus, kaste & klopp, klens klimgala & — bokk, burkk, dork, dork, ekk & stork, wark &.

" mind g: gämpor Rumpen, gollar Rullar, gress Rump, gress Rump, grepp, grott Rört, grot Runt, grotton, güt, or Ruffen, gräs Runt.

" " k: kall, kull, kahr, kark.

" " zq: gats, yark.

" " f: wäftig, wark.

" " s: snellon, snellon.

" " b: bät, bäl, bäl.

" " jf: stapp, stapp.

" föllt <sup>vud:</sup> gä juf: vittor Rullon.

" mind gä juf: föllt Rullon.

## L.

L blibr man als Lühend: läm, länd, laob, laut & laof, laog &.

" " fann: balg, bild, bolster Rullon & käll, käll &.

" mind n: lenior Runt, kristen Rullon, raak Rullon.

" föllt vud: kaofter Rullon, kems Rullon, ners Rullon, bät, klapp, i wett i wett & i soth i soth & mir wend mir wend.

U.

U kumt fingen: jätke Jätke, jätke Jätke, Kämpel Kump, Kämpel Kump,  
 Spruël Spruël, gaisls Gaisls.  
 grussls Gurrupen, Kruuls Kruim, mähls mufpen, ruals  
 mufpen, göttlig gollig.

M.

M bliebt: matz, mark, markt, mäs, Muff, mäyl, mäntz, hämör, hämör,  
klämör & läm, zäm e.  
 " kumt fingen: kettem Kulle.  
 " füllt may: baowoll Lännumellen, dits Gumm n. Gümme, baowolls Lännumellen.

N.

N bliebt: nagl, nädl, nadel, null, nuss, e. bänk, bänd, länd e.  
 " mind m: bemol Kimpel, kämpel Kump, semppel Kump, zömpel Kump.  
 " " nungspelt: neat Oest, neat Oest, nebor Oest, nastig üstig.  
 " " nungspelt: reätig Kallig, wänger Mungun, i stand isstap, i gän  
isstap.  
 " füllt nuss: argwö Oungun, äbst Abund, bä Oest, bärs Oest, bier  
bin, bö Oest, bör Oest, därs Oest n. Dönn, därs  
Dönn, eltors Oest, färd Oest, fird Oest, fird Oest,  
gärs Oest, gärs Oest, gärs Oest n. Gimpel, gspäist  
Gimpel, gspäist Oest, gspäist Oest, gwe Oest,  
hä Oest, härs Oest n. Hönn, hiers Oest, hiers  
Könn, hē Oest, Könn, hiers Oest n. Könn,  
hirs Oest, läi Oest, lärs Oest, lō Oest, lō  
Oest, mā Oest n. Mönn, mao Oest, mētig Oest,  
plā Oest, pāi Oest, pfōse Oest, raist Oest,  
 # Lönn, end "in" Oest, "in" Oest, "in" Oest.

nō Nūn, sāgō Nūp, sō Nūp, sē Nūp, sē Nū,  
 sāl Nūn, sāl Nūn, sāl Nūn, sāl Nūn, sāl Nūn, sāl Nūn,  
 wā Nūp, wā Nūn, wā Nūp, wā Nūp, zā Nūp,  
 zē Nūp, zē Nū, zā Nū, zā Nū, zā Nū, zā Nū,  
 zā Nūn, zōstig Dīmōlūy.

brā Nūn, fā fūn, fāstōr fūp, qmōs ymān,  
 grō Nūn, klā Nūn, rō Nūn, sē Nūn, gēs ymā.  
 dō yalpū, dō Nūn, glitzōs ylūzū, wā Nū  
 nūpū - Nā Nū.

sō Nūb, sō Nūp, mā Nūn, dā Nūn, sāl Nūn,  
 nā Nūn, nōst Nūnūn.

sust Nūp, ālōs Nūn, sō Nūb, fā Nūp, sō Nūp,  
 nō Nūn, ā Nū, dōst Nūpū, gēstō ymān, zāst Nūp.

Nūn t: Nōst Nūnūn.

## P.

p. Nūb: pāt, pāt, pāt, pāt, pāt, pāt e. - rāp,  
 sōp, rāp, rāp e. - snāp, rāp, dāp, rāp e.

" Nūb c: bā Nūp, bā Nūp, bā Nūp, bā Nūp, bā Nūp, bā Nūp,  
 flā Nūp, bē Nūp, bē Nūp, bē Nūp, bē Nūp, bē Nūp,  
 Nūp, bē Nūp, bē Nūp, bē Nūp, bē Nūp, bē Nūp,  
 Nūp, bē Nūp, bē Nūp, bē Nūp, bē Nūp, bē Nūp,  
 bā Nūp, bā Nūp, bā Nūp, bā Nūp, bā Nūp, bā Nūp,  
 Nūp, bā Nūp, bā Nūp, bā Nūp, bā Nūp, bā Nūp.

bā Nūp, bā Nūp, bā Nūp, bā Nūp, bā Nūp, bā Nūp,  
 Nūp, Nūp, Nūp, Nūp, Nūp, Nūp.

" " g: gōm Nūp.

" " f: fōm Nūp.

" " p: pōm Nūp.

" " Nūp: Nūp Nūp, Nūp Nūp e. Nūp Nūp.

" " Nūp: Nūp Nūp.

pf.

pf blädd: pflaster, pflug, pflanz e. hämpf, häpfe, stämpf, klöpf.  
 " mind b: juckes fuggen.  
 " " g: gigel Giegal.  
 " " h: brocks pflücten.  
 " fällt aus: reoms pfürmen.

p.

p. blädd: rapp, rasph, rad, rat Ruff; bär Lufan, bäer Lär; berg Lärge  
 boy; - soep, gsteub, ordorbe.  
 " mind c: laiff Lirfan (Pfänne) märel Mörfen, gönd Zunder  
 Callers barbinne.  
 " " u. mälors minnen, suttors (= minnen)  
 " " myrpfobau: Pramill Pinnilla.  
 " " myrpf: Miss Ruff.  
 " fällt aus: adepfl Ludruff, ät Out, äht, ätlbais fudbarren  
 ät Out, äter Outen, bät Lunt, bät bürst, bät Lout,  
 bists bürst, borst boupa, dönstig Dounsborg  
 dots Lout, düst Duff, enst fuff, es, fubst, fät  
 fufst, fets Lufst, fist Luff ind Luff, fsitig Lirne  
 Luff, gäts Gurtan, gäts Gärtn, gätner Gärtnen  
 gästo Gurst, gët Gurt, gitt Gürst, gittor  
 Gürten, güt Gürst, güt du mid rüs Gurluffen, quiz  
 Gurnen, hiez Spruz, häat hand mid handen  
 hauffat Hoffen, hets hürst, hets hurn, hist  
 hirt, häts Rurden, hiez Rurn, hieser Ruffen  
 Latens Lurtan, mador Murnen, mä, Muff  
 mator Murtan, mäts Murtin, mätt Mörbel,  
 möz Manz, sätz Ranz, smetz Rurnen, sütz Rurn, sütz Rurnen

Stwēz sijnwūz, stuz sūz, stuggst stūllwūz, wūl  
 stūpūl, wūllfāt stūllfāt, wāt stūw (stūz) wāt stūz  
 wāt stūw, wāt stūw, wāt stūw, wāt stūw, wāt stūw,  
wāt stūw, wāt stūw, wāt stūw.

bīstō bīstō, dīstō dīstō, fādō fādō,  
 gīstō gīstō, hādō hādō, lādō lādō, sādō sādō,  
 smādō smādō, stwādō stwādō, stwādō stwādō, wādō wādō,  
 wādō wādō, wādō wādō, wādō wādō, wādō wādō,  
 zūwādō, zūwādō, zūwādō, zūwādō, zūwādō, zūwādō.

ātīg wātīg, ādōlō wādōlō, fētīg fātīg, gēn gūnūg  
 hēt fātīg, hētō fātīg, hādōfētīg fātīg, hādōfātīg  
 fātīg fātīg, hādō fātīg, stwādō fātīg, stwādō fātīg,  
 smādōfātīg fātīg, gāt gāt, gāt gāt.

dōtō dōtō, dōtō dōtō, dōtō dōtō, dōtō dōtō,  
 dōtō dōtō, dōtō dōtō, fātīg fātīg, hādō fātīg, wādō  
 wādō, wādō wādō, wādō wādō, wādō wādō,  
 wādō wādō, wādō wādō, wādō wādō.

S.

S blībl: sāt, sāl, salz, sāt, sāt, sāt. bās sūp, hāl, hās, grās, glās.  
 lās, zās, wās.

" wād g: sāgō sūp.

" " z: bēw sūp, bāl fāt, wāt stūllwūl, bāzōl sūp.

" " s: asp sūp, ās fāt, hās, rās, mās.

" " t: bīstō sūp, bīstō sūp, dīstō sūp, fāt sūp.

" " t: blātō sūp.

" " wād fāt: wād fāt.

" fāt wād: gūw gūw, zūwāt zūwāt.



- t mind g: hagsbater hagsbattan.
- " " d: gsnador Gagnadur, ged fallal, pfludors flallam.
- " " m: klemo kallam.
- " " n: uslen usplill.
- " " b: abbas abnab.
- " samt fuzo: bust burpuz, lohit lufuz, mento, Munpuz, lurtot lurtuz,  
falta, fultuz, gestot gattam, morgoto munynab.
- " fallal ab: stuffs stuzsta, firts fuzsta.

VI.

- v glaug f: sedo stupuz.
- " mind munyafuzt: vorzels vuzafuzt, vertocns vultuzfuzt.

VII.

- w blibt: waffo, wasser, wald e. wocfo, wocnto mintau, waltto e.
- " mind b: ebighait emyktail, ebig miny, abbas abnab, lobb loinn.
- " " w: hains minnu
- " " m: miss ud: mer min
- " " pfl: pflens minnu.

VIII.

- a mind ks: hekto huz, hekto fuz.

3 bleibt: zäl Guss, zä Gusszeit, zwill zwilch zutten e.  
" mind so: saoss Pfingst.



# B. Flexionen.

## 1. Conjugation.

### Verbummuntimpa:

a) die schwächste Mundart kennt nur die drei Hauptzeiten:  
Präsens (Gegenwart), Perfectum (Vergangenheit) und Futurum  
absolutum (Zukunft).

b) die schwächste Mundart ist für alle drei Laute  
in der 3. Person die gleiche Form; das ist der Fall in  
der Vergangenheit (Perfectum) und Zukunft (Futurum absolutum).

### c) beidseitig für sich

1) die Wäldigant: thun" z.B. i der saffr, i der wirts-  
da duost köms e., und

2) die Wäldigant: schon" z.B. i köm so; däst mir  
so glabts (wufft mir spon gläubt) e.





I.  
InfinitivII.  
Indicativgeben.

gēs.

i gib  
 es giest  
 er giet  
 wir gēnd  
 er "

Se "

sein.

sē.

i bē  
 es biest  
 er ist  
 wir sēnd

er "

Se "

thun.

dō.

i duer  
 es duerst  
 er duet  
 wir dēnd  
 er "

Se "

gehen.

gē.

i gān  
 es gēst  
 er gät  
 wir gēnd  
 er "

Se "

stehen.

sto.

i stānd  
 es stāst  
 er stät  
 wir stāndst  
 er "

Se "

ation

III.	IV.	V.	VI.
Conjunctiv.	Conditionalis	Imperativ	Participium

i gāb  
 do gābost  
 or gāb  
 mar gābst  
 or "  
 se "

i gāb  
 do gābost  
 or gāb  
 mar gābst  
 or "  
 se "

gib  
 gēnd

gēs.

i ssi  
 do ssiost  
 or ssi  
 mar ssiost  
 or "  
 se "

i nār  
 do wārast  
 or nār  
 mar wārast  
 or "  
 se "

ssi  
 send

gsæ

i dā  
 do dāst  
 or dā  
 mar dāst  
 or "  
 se "

i dāt  
 do dātst  
 or dāt  
 mar dātst  
 or "  
 se "

darr  
 dēnd

dō

i gān  
 do gānast  
 or gān  
 mar gānst  
 or "  
 se "

i gēn  
 do gēnast  
 or gēn  
 mar gēnst  
 or "  
 se "

gān  
 gānd

gāns.

i stānd  
 do stāndast  
 or stānd  
 mar stāndast  
 or "  
 se "

i stēnd  
 do stēndast  
 or stēnd  
 mar stēndast  
 or "  
 se "

stānd  
 stāndast

stāndas

haben.

hāō

i hāō  
do hāst  
er hāt  
wir hānd  
er "  
se "könen.

kēōō

i kā  
do kāst  
er kā  
wir kēōōst  
er "  
se "dürfen.

dāffō

i dāff  
do dāst  
er dāff  
wir dāffōt  
er "  
se "wissen

wissō

i wāis  
do wāis  
er wāiō  
wir wissōt  
er "  
se "müssen.

messō

i mess  
do most  
er mess  
wir messōt  
er "  
se "mögen

mēōō

i mā  
do māst  
er mā  
wir mēōōt  
er "  
se "

III. Coniunctiv

IV. Conditionalis

V. Imperativ

VI. Participium

i h b  
do h b st  
or h b  
mar h b t  
or "  
se "

i h tt  
do h tt st  
or h tt  
mar h tt t  
or "  
se "

h b

h nd

g h tt.

i h nd  
do h nd st  
or h nd  
mar h nd t  
or "  
se "

i h nt  
do h nt st  
or h nt  
mar h nt t  
or "  
se "

or

g h nd

i d ff  
do d ff st  
or d ff  
mar d ff t  
or "  
se "

i d ft  
do d ft st  
or d ft  
mar d ft t  
or "  
se "

or

d ff

i wiss  
do wiss st  
or wiss  
mar wiss t  
or "  
se "

i wissz  
do wissz st  
or wissz  
mar wissz t  
or "  
se "

or

g wissz

i mess  
do mess st  
or mess  
mar mess t  
or "  
se "

i missz  
do missz st  
or missz  
mar missz t  
or "  
se "

or

messz

i m g  
do m g st  
or m g  
mar m g t  
or "  
se "

i m ht  
do m ht st  
or m ht  
mar m ht t  
or "  
se "

or

m g

## 2. Declination des Substantivs

### a) Declinations beispiele

#### Einfrü.

Nom.	's aog	's sloss	d'r dag	's mädls	d'r mā	d' bā	d'r mēnts
Gen.	"	"	"	"	"	"	"
Dat.	d'm aog	d'm sloss	d'm dag	d'm mädls	d'm mā	d'r bā	d'm mēnts
Acc.	's aog	's sloss,	d' dag	's mädls	d' mā	d' bā	d' mēnts

#### Masuzust.

Nom.	d' aogs	d' slessen	d' dag	d' mädls	d' mā	d' bāns	d' mēnts
Gen.	"	"	"	"	"	"	"
Dat.	dē aogs	dē slessen	dē dag	dē mädls	dē mā	dē bāns	dē mēnts
Acc.	d' aogs	d' slessen	d' dag	d' mädls	d' mā	d' bāns	d' mēnts

↳

### b. Artikel

#### Einfrü.

#### Masuzust.

	männl.	weibl.	sächl.	männl.	weibl.	sächl.
Nom.	d'r	d'	's	d'	d'	d'
Gen.	"	"	"	"	"	"
Dat.	d'm	d'r	d'm	dē	dē	dē
Acc.	d'	d'	's	d'	d'	d'

↳

Cy Nominativ

1, Abwärfungem in der Cümmer.

aa. Cümst.

Die Cümmer e fällt jäufig may, aog Cünger, blöm Cümmer, blaost Cümmer,  
bö Cümmer, bäs Cümmer e.

" Cümmer ehen n. län immen immen te: gräste Cümmer,  
mädls Märfung, rädle Rädung e.

bb. Märfung.

Die Cümmer e fällt may: ärm Cümmer, bät Cümmer, bät Cümmer, bög Cümmer,  
däg Cümmer, dis Cümmer e.

" " " blübb: Kerte.

" " " mind: stocke (Wöng, bafu: Rönng).

" " " n. bläten blät, bömer bömm, döng Cümmer,  
därer Cümmer, döker Cümmer, dörer Cümmer,  
föster Cümmer, gäbetten Cümmer, gätellen  
Cümmer, gätzer Cümmer, gäwer Cümmer,  
gähter Cümmer, gähter Cümmer, gämer  
Cümmer, gämer Cümmer, gäwer Cümmer,  
gäwer Cümmer, gäwer Cümmer, gäwer  
Cümmer (Cümmer) hefter Cümmer, hemeter  
Rämmer, stöcker Rämmer.

Die Cümmer en mind föstman s: affe, bache, bälke, härrs, sparrs e.

" " " " jäufig me: ballons Cümmer, bärons Cümmer,



brillans Luillan, bißens Lüßpan, deckens Lußan, flaisens  
Flüßpan &.

Die Lußpan en (inen) mind Lußpan &: bißens Lüßpan, bißens Lußpan  
bißens Lußpan &.

" " en mind Lußpan, bißens Lußpan, bißens Lußpan  
(Lußpan).

" " " bißens Lußpan, bißens Lußpan.

" " " bißens Lußpan.

" " " bißens Lußpan, bißens Lußpan.

Die Lußpan el (eln) mind &: bißens Lußpan, bißens Lußpan, bißens Lußpan, bißens Lußpan  
" " " bißens Lußpan, bißens Lußpan, bißens Lußpan, bißens Lußpan &.

" " r (ern) mind & (orn): bißens Lußpan, bißens Lußpan, bißens Lußpan  
Lußpan &.

" " " & (orn): bißens Lußpan, bißens Lußpan.

" " " bißens Lußpan, bißens Lußpan, bißens Lußpan, bißens Lußpan  
Lußpan, bißens Lußpan, bißens Lußpan, bißens Lußpan  
Lußpan, bißens Lußpan, bißens Lußpan &.

Die Lußpan el bißens Lußpan &: bißens Lußpan, bißens Lußpan, bißens Lußpan  
Lußpan, bißens Lußpan &.

" " " mind &: bißens Lußpan.

" " " bißens Lußpan, bißens Lußpan.

Die Lußpan el bißens Lußpan &: bißens Lußpan, bißens Lußpan, bißens Lußpan, bißens Lußpan  
Lußpan, bißens Lußpan, bißens Lußpan, bißens Lußpan &.

2. Die Abmischung der Vokale.  
a, ä

ä blibl: ärtor, bäk, c. f. f. P. 23.

ä betonen: ärm Olmar, dass Luffen, fällt Sullen, fläms, flämsa, bäms Luffen, fäp Puffen, dag Luffen.

ä mind e: bletten blättern c. f. P. 21, 22, n. 23.

" " ai gais Gais. b. d.

ö mind e: frey Süßsa c. f. P. 24.

" " ä: dämp Dörfer c. f. P. 24.

" " o: grotts Quösa.

" " ai: flai fäp c. f. P. 23.

" " leo: Leo Luffen. c, v.

ü mind i: bittes Süßsa c. f. P. 25 n. 27.

" " e: bräns Sämmen c. f. P. 25.

" " u: dürs Gümme.

" " is: bishes Süßsa c. f. P. 26 n. 27.

" " ai: wais Wüßsa.

3. Gesammte Abmischung.

dr (der) bant in laut.

" butter " Sullen,

" bäst " Luffen,

" diel " Dispal,

" driol " Süßsa,

" fallt " Sullen,

" hömslor " Gümme,

" hömslot " Rinn

" kleng " Klengel

" lerk " Luffen,

" räms " Ruffen,

dr (der) spruch in Laut,

" swalb " Süßsa,

" seib " Süßsa,

" spit " Süßsa,

" speth " Süßsa,

" zwibl " Süßsa,

dr (der) bild in Laut,

rs (das) dellor in Laut,

" drih " Süßsa,

" ätor " Süßsa,

rs (das) ips in Laut,

" siö " Süßsa,

" sänd " Süßsa,

" sprad " Süßsa,

rs (das) ert in Laut,

d (die) flao in Laut,

cs



A. in Masfald der Chabstrakte!

Demnach sind folgende Wörter: (Sinn) fraidoms,  
(Was) waions, (Gitz) gitzoms, (Näss) nassoms, (Pwäiss)  
(Strech) strechoms, (Gumil) gumiloms, (Spwäiss) spwäissoms.

B. in Masfald der Kaffmannen.

folgende Kaffmannen sind in der Masfald:  
Lind-dentoms, Gru-dair, Lira-Sirr, Schiff-flair,  
Mist-meloms, Mappa-wässerr, Milch-milch.

C. Duggalform der Masfald.

Demnach sind folgende Wörter in der Duggalform:  
fäss, fässerr, gäist gäisterr, wäld wälderr.

d. Genetiv

Der Genetiv bedeutet das in seiner Mundart  
nicht nur der von dem Genetiv, und doch auch  
diesem, vertritt und der Genetiv in der Masfald  
Form, und zwar

1) wird er dem Substantiv vorgesetzt

2) durch Kopulierung mit dem Substantiv verbunden  
oder

3) durch den Dativ mit einem zugehörigen Substantiv  
(Nomen possessivum) verknüpft.

Beispiel.

in der Masfald der Kaffmannen sind folgende Wörter:

der vater des vater ist ein d' host stubs Wort.

der vater vom vater e.

der vater zum vater e.

im vater soe der vater e.

der vater so meim vater e.

6. Dativ

August.  
Der Antmy e fällt in der way: am arm, im baltuffem feld e.

Majust.  
Hier län lau freundlich Wörder im Dativ wie im Nominativ.

8. Dingwörter Schwacher Declination.

Diese wörtern im Genetiv, Dativ und Accusativ di Antmy e nu: bott, first (fürst), gräf, held, hert (hert) des luf e e.

Antmy e nu fällt in die län stück.

9. Declination der eigennamen.

Beispiel von Quantitativmagen: donis haus, bastis wiss e. maions hof, smids wald, slangs, slaspars e e.

3. Adjectivum (attributivische).

Wörterbuchmagen

Alle besondere eigenschafft Antmy e nu sind zu erweisen:  
des ist e derglar, e fichtiger - du hög, e versoffener  
e lömp, e susghusstor (des sind die länstunnen, welche die Mäber igau Mäneru zaben.)  
du dropf, e lousiger, - du grämp, e lidenlichm  
e trippel, e stender (so wird mit thiner Antmy e nu oft gesprochen.)  
des ist e fichtig wister herte. - des ist e fichtigs interessirts ments e. er ist vils zärsamf: gift) (voll von Gall Zouu, Läupe, Galüpfen e. - halbo zwäi, halbo druid e.

(declinatione ad fructus =)

## Einzahl

Nom.	der braver bus	de fleissig makt (Magi)	's list känd
Gen.	~	~	~
Dat.	dem braver bus	de fleissigs makt	dem list's känd
Acc.	de braver bus	de fleissig makt	's list känd

---

Nom.	s braver bus	s fleissigs makt	s list's känd
Gen.	~	~	~
Dat.	ems braver bus	ers fleissigs makt	ems list's känd
Acc.	s braver bus	s fleissigs makt	s list's känd

---

Nom.	de Kupferns Messel,	de siss gabl	's zene dellor
Gen.	~	~	~
Dat.	dem Kupferns Messel,	de siss gabl	dem zenenē dellor
Acc.	de Kupferns Messel,	de siss gabl	's zene dellor

---

Nom.	s Kupferns Messel,	s sisenē gabl	s zenes dellor
Gen.	~	~	~
Dat.	ems Kupferns Messel,	ers sisenē gabl	ems zenenē dellor
Acc.	s Kupferns Messel,	s sisenē gabl	s zenes dellor

Summa. Die Gesellschaftswörter sind sehr häufig anzusehen.

beispiele

(Zugausprägung mit Gussfließvermögen)

Wingzug

de brars bubs    de flüssigs mäkt,    de listb kendar

denr brars bubs    denr flüssigs mäkt    denr listb kendar

de brars bubs    de flüssigs mäkt    de listb kendar

brars bubs    flüssigs mäkt    listb kendar

brars bubs    flüssigs mäkt    ~~listb kendar~~  
~~flüssigs mäkt~~

brars bubs    flüssigs mäkt    listb kendar

de hupforns kessl,    de isenē gabls,    de zēnenē delloror

denr hupforns kessl,    denr isenē gabls,    denr zēnenē delloror

de hupforns kessl,    de isenē gabls,    de zēnenē delloror

hupforns kessl,    isenē gabls,    zēnenē delloror

hupforns kessl,    isenē gabls,    zēnenē delloror

hupforns kessl,    isenē gabls,    zēnenē delloror

b, Plaiyrnungsbaisjula.

bais, baisar, am baisosto - gras, graisar, am graislo -  
 alt, eltar, am ettasto - grab, grabar, am grabsto -  
stark, stirkar, am stirkst - arm, irnar, am irmsto -  
 eng, engar, am engsto  
 (bök, yns, alt, yns, stark, arm, my.)

Sannur andru Plaiyrnung:

lebig, lebigar, am lebigoto (lebig - labantig - stult: listig).

Þ mitt allmäl glæptar (vdr: mendar) bsi om. (Þinn Þennur -  
 þit mitt yfsjálifra)

or mitt allmäl nö demar (vinnur).

4. Pronomen.

a) Yfsjálifra Sannur.

Þi yfsjálifra þinnvöku þabur minn þegalls þouu,  
 þu næfiru þi mit vdr ofu þalouung (þusinnur) and-  
 yfsjálifra minna.

aa) Ofu Þusinnur (þu þinnur yfsjálifra).

	Lingust.					Wingust			
Nom. s.	i	du	þu	'e	se	3.	— þ m'r	2. 'r	3. se
Gen.									
Dat.	mi	de	'm	or	'n		is (is)	ui (is)	em
Acc.	me	de	'n	se	's		mis (is)	ui (is)	se.

bb) Mit Þusinnur.

	Lingust					Wingust		
N.	1. i	2. dā	3. āe,	sui	ās	1. mi	2. is	3. si
G.	mānar (mānar)	dānar (dānar)	dānar, (dānar)	is	sānar (sānar)	is	is	is
D.	min	din	em	is	em	is	ui	em
A.	mi	dī	en	sui	—	is	ui	se

du nullar Sonn luit im, mir spon samant, so bald ich Su-  
mont balut mind. Liffinle: i sags. i wags. i wais gwis.  
du has, do (du fast ab yeffen). du most homo (du misst toman).  
Dagayen des Sunwotafua Krefenmt: i wais gwis. do has  
gsait. e flömt. c.

3(ab) mind mit der Zeitworte unbenntan in folgenden  
Fallen: i sags ai (ich sage ab mich), i haof itt (ich laufe ab mich)  
i wags itt e c.

3(ab) mind az: mir sages ai (mir sage ab mich) - mir  
wages itt (mir wage ab mich).

2(ab) mit mir unbenntan lautet: mir's uhu: mir's:  
glaob mir's no! (Glaube ab mir mir) haof mir's no!

3(ab) mit dir unbenntan, lautet: dir's uhu: dir's:  
i grib dir's no. i versprek dir's (ich verspreche ab dir.)

do (du) fallet häufig mag in der Sprache: gäst bald wider?  
(Gast du bald wieder?) ; fannu in Landungspilgeraus  
mit man): saigt mir's, folges mir, giest mir's e c.

do (du) mind 3(ab) fallen uns: wais do (Mist du ab  
fou?) has, so ghäret? (Hast du ab fou gefürt?).

Zu bemerken ist auch der Dativ in folgenden  
Fällen: bis mir's still! haof mir's Maul! folg mir's jetzt  
ad! gan mir's itt fult! (Geh mir's nicht soat!)

Benennung der Sunwörter (Possessivpronomen)

- 1. māi 2. dāi 3. saī, ior, saē 4. uior 2. uior 3. ior.

(māe) (dāe) (sāe) (uor) (uor)  
Die Benennung der Sunwörter bleibt unbenntan,  
auch wenn sie für sich allein stehen. z. B. der māi hats  
gsaigt (ich mein (= mein Mann) fast ab yeffen.)

Doch in folgenden Fällen in folgenden Fällen: wags  
mairer hats du das, wi do witt (Wage mir's Kraft  
ab fuir, mir's willt).

Folgende, in folgenden Fällen, ist noch zu bemerken:  
sai lebdaig ist er nicht gwis (Din gwis Sabau was er  
nicht d. f. ein Mistig gwisere), bleibt das lebdaig gwis  
lederle (ledert).



däär (du), dis (du) däs (du) - wêlor (sunhfu) wêls, wêlos, wêls (Mafug)  
Oll Kallatins drind: mäs (no): Suiff. däär (dis, ded) mäs gwaigt hât  
e, Sungunda Sünwörda.

wäär? wäs? wäs für öwör? wêlor? wêls? wêlos? wêls? (Mafug)  
Sindu kinn wäida an Öbunijungu pull.

g. unbräpinda Sünwörda

mäs (mra), ällor (Sunnu) nêarot (Sunnu) o jedor, jedo, jedos,  
jedormäs (Sunnu) ällor (Sunnu), nêlos (Sunnu)

B. Zahlwort

a) Grundzahlwörter

aa) Werdn di gzwälten Gzwälte gzwälte, so ländn  
di Grundzahlwörter: önn (z.B. Gekke), zwäo, dris,  
wör, fais, sehs, sibs, äht, næ, z.öö, z. wänzg, drisg,  
riozg, fukzg, säpzig, sibbzig, akzig, nüzig, kändst, dowost,  
äht, önsözwanzg, önsödrisg; zwelf, z. wäsözwanzg, z. wäs-  
ödrisg; riozös, riozöwanzg, riozödrisg c. fukzöns,  
faisözwanzg, säpözöns, sehsözwanzg c. sibözöns,  
sibözwanzg, ähtözöns, ähtözwanzg, nözöns, näns-  
zwanzg c. c.

bb. werdn di gzwälten Gzwälte mit gzwälte,  
so wird jedn Zust, mit Öbunijung 1, 2, 3, di Zuz-  
ung e gzwälte: rioz, riozöns, riozöwanzg c.  
fais, fukzöns, faisözwanzg c. c.

cc. Zwi mid dris fubn Gzwälte: zwäs mäs,  
zwäs fraos, zwäs händor; dris mäs, dris fraos, dris händor.

dd. fin "lündt in Öbunijung"  
öä mäs      öä frao      öä händ - öäns, öäns, öäns.  
öäm mäs      öänor frao      öäm händ - öäm, öänor, öäm  
öön mäs      ööä frao      ööön händ - ööön, ööänor, ööön.



